



CE

ULTRACONGELACIÓN



Gestión de las siguientes funciones :

- ✓ Fase de enfriamiento
- ✓ Ultracongelación
- ✓ Almacenamiento
- ✓ Desescarche automático
- ✓ Sonda de pinchar
- ✓ 10 programas posibles en la memoria :
 - × 1 Programa «MANUAL»
 - × 9 ciclos de ultracongelación programables



577, rue Célestin Hennion
59144 Gommegnies - France
Tel : (33) 03 27 28 18 18
Fax : (33) 03 27 49 80 41
<http://www.eurofours.com>
email:infos@eurofours.com

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN : PSRG-S00R001-ES

Las fotos no son contractuales.
La empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso - Copia prohibida

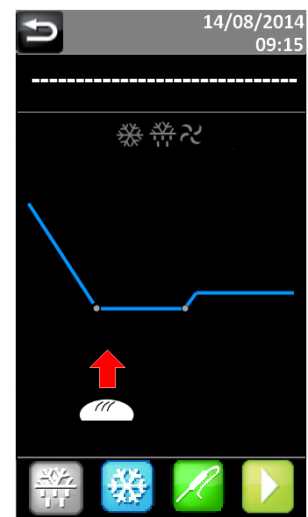
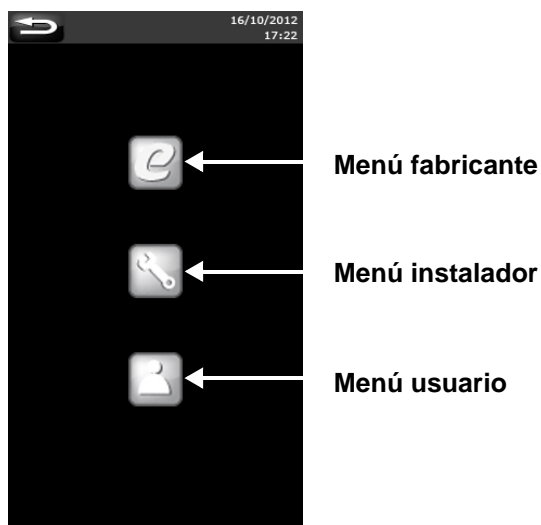
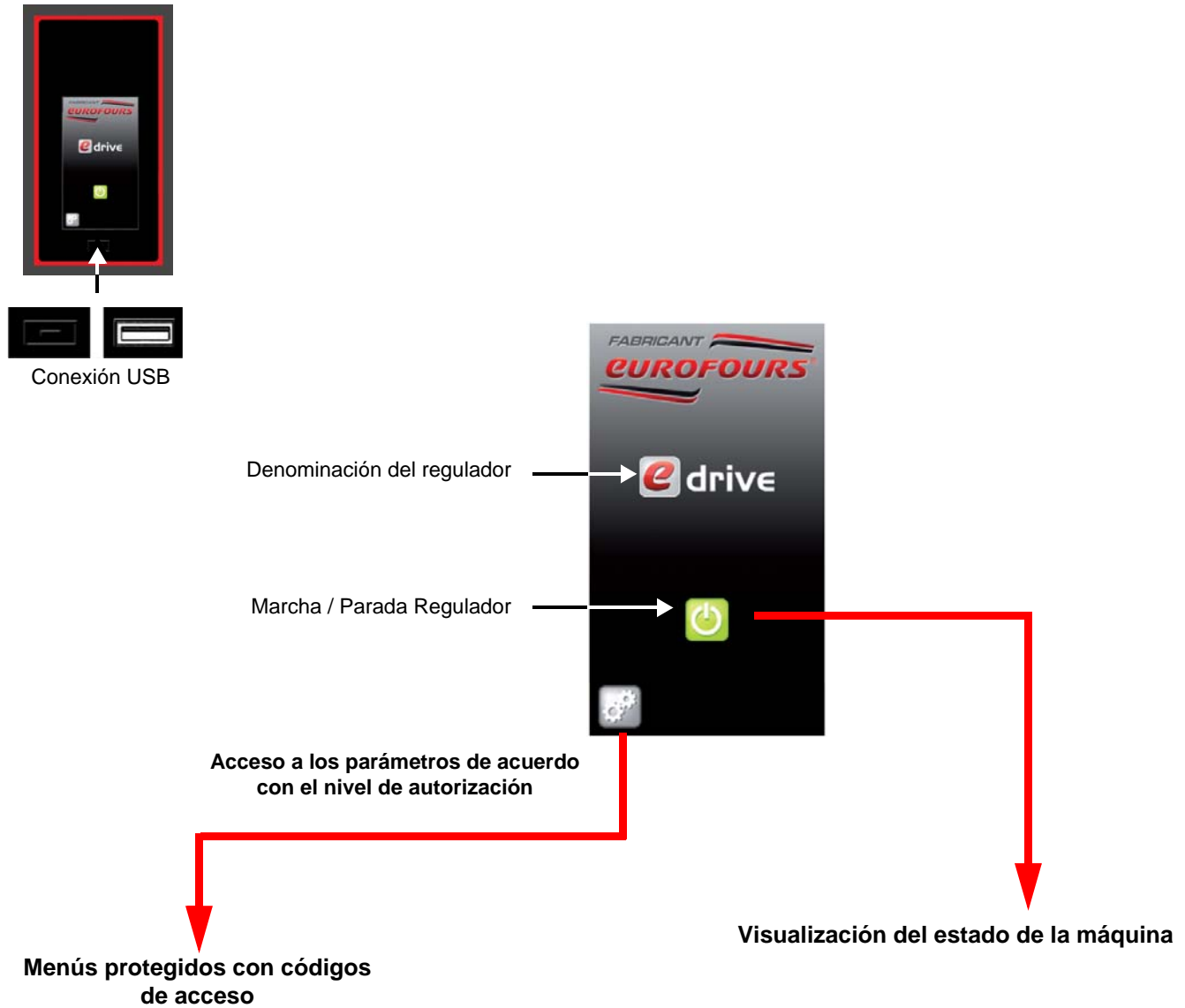
SUMARIO

PRESENTACIÓN DEL PANEL DE MANDOS	p.3
NIVEL DE ACCESO	p.4
CURVA DEL CICLO DE ULTRACONGELACIÓN : MARGENES DE AJUSTE	p.5
MENÚ USUARIO - ACCESO A LOS PARAMETROS	p.6
Ajuste de los programas	p.7
Ajustes Fecha y Hora	p.11
Ajuste de los parámetros del regulador	p.12
CARGA Y DESCARGA DE LAS RECETAS A TRAVÉS DE LA MEMORIA USB	p.13
Carga de los programas del regulador	p.13
Visualización del archivo de programmas con un ordenador	p.14
Descarga de los programmas en un regulador	p.15

La empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso - Copia prohibida

PRESENTACIÓN DEL PANEL DE MANDOS

Tómese el tiempo de leer estas instrucciones para familiarizarse con la utilización del aparato.










NIVEL DE ACCESO



La modificación de los ajustes depende del nivel de autorización :



No se puede modificar ningún ajuste. Tan sólo están activas las teclas de :

- ✓ Puesta en marcha del regulador 
- ✓ Parada del regulador 
- ✓ Arranque del ciclo 
- ✓ Parada del ciclo 
- ✓ Desescarche manual autorizado 
- ✓ PROGRAMA «MANUAL» 
- ✓ Sonda de pinchar 
- ✓ Selección de un programa: Bollerías (9 Programas + «MANUAL»)




Selección y modificación del programa «MANUAL». Cualquier modificación hecha al programa «MANUAL» durante el ciclo se guarda automáticamente*.



Selección y modificación **TEMPORAL** del programa en curso. La **MODIFICACIÓN** de un programa durante el ciclo está **POSIBLE**, pero la **REGISTRACIÓN** del programa modificada está **IMPOSIBLE***.



acceso a la programación 



* Ver el párrafo : «Modificación rápida del ciclo en curso» - INSTRUCCIONES DE USO

CURVA DEL CICLO DE ULTRACONGELACIÓN : MARGENES DE AJUSTE

Fase de enfriamiento



T° de carga productos : regulable de -35°C a 0°C

Ajustes de fábrica : -25°C

Es la temperatura real que debe alcanzar el interior del compartimiento de ultracongelación **ANTES DE CARGAR LOS PRODUCTOS**.

Cuando la temperatura programada se alcanza, el zumbador suena durante 1mn y la pantalla indica que se pueden cargar los productos.

A partir de este momento comienza la cuenta atrás del tiempo de esta fase.



Solicitud para cargar la máquina

Ultracongelación



Temperatura programada para la fase en curso : regulable de -25°C a 0°C

Ajustes de fábrica : -18°C

Duración de congelación : regulable de 00:10 a 06:00 (incremento : 10 mn)

Ajustes de fábrica : 02:00

Almacenamiento

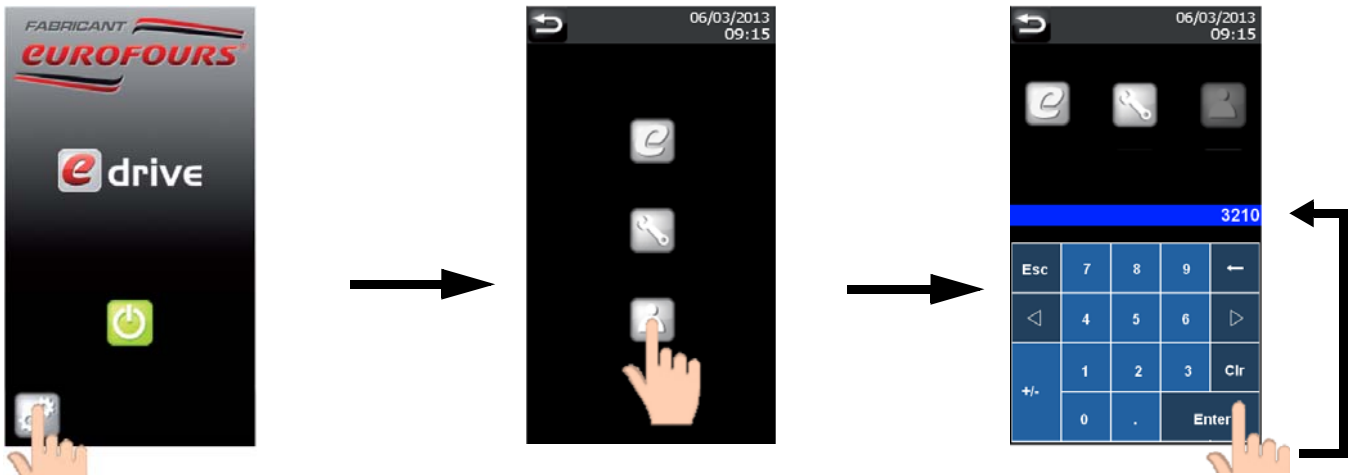


T° almacenamiento : regulable de -20°C a 0°C

Ajustes de fábrica : -20°C

MENÚ USUARIO - ACCESO A LOS PARAMETROS

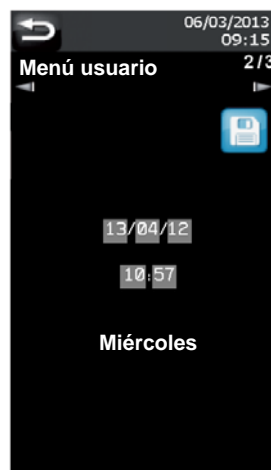
Quando un ciclo ha empezado, no se puede acceder a la programación.



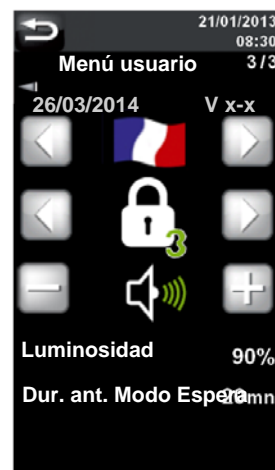
Ajuste de los programas



Ajustes Fecha y Hora



Ajuste de los parámetros del regulador



Ajuste de los programas

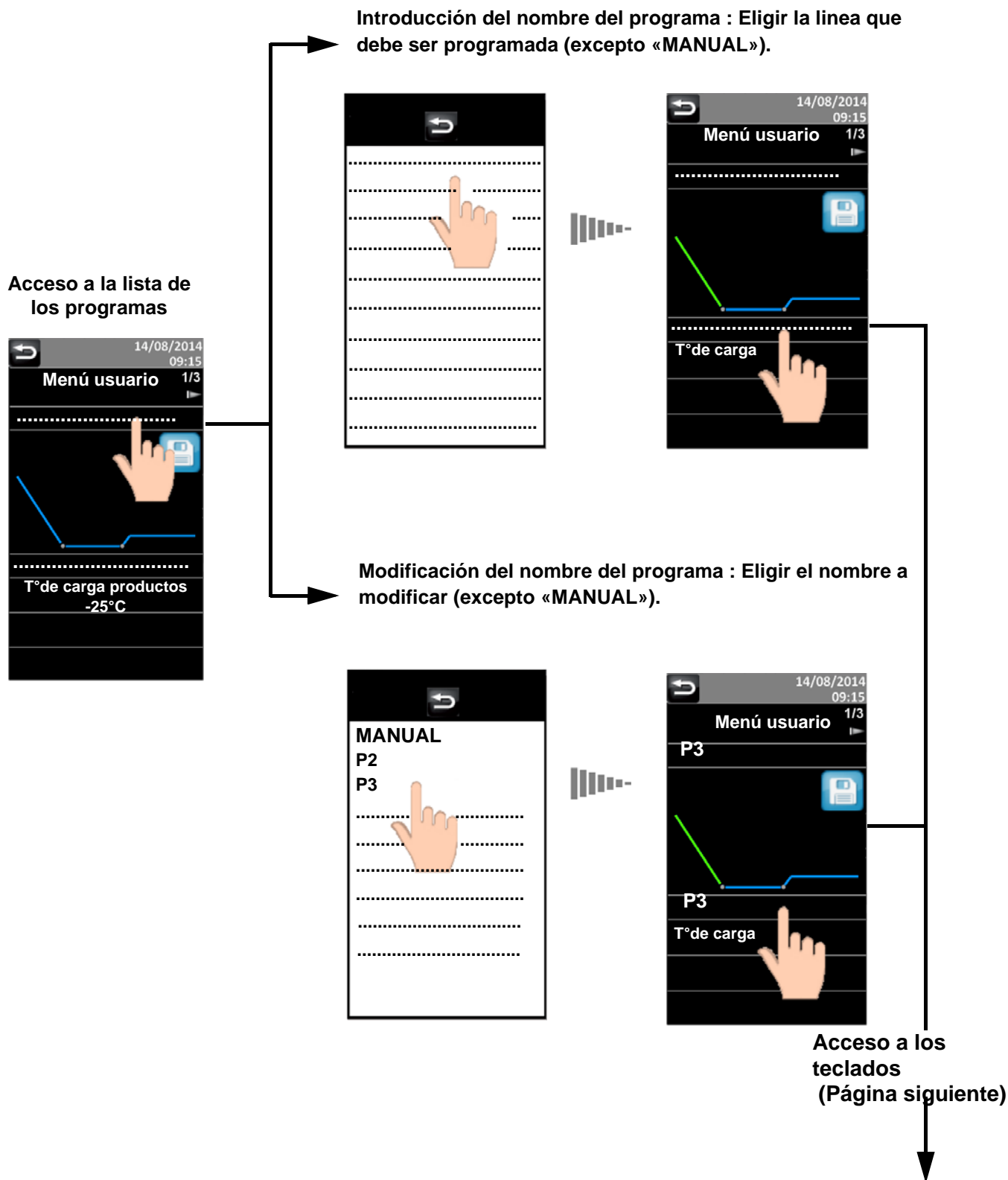


10 programas posibles en la memoria :

- ✓ 1 programa manual
- ✓ 9 programas personalizables



El nombre del programa específico «MANUAL» es inmutable.



El nombre del programa puede estar compuesto de letras, números y caracteres especiales.

The diagram illustrates the input interface of a handheld device. The main screen shows a grid with a top bar containing a back arrow, the date '06/03/2013', and the time '09:15'. Below the grid is a bottom bar with a spacebar, a shift key, and an 'ENT' key. Labels with arrows point to these elements: 'Campo de entrada' (input field), 'Elimina un carácter a la vez' (delete character), 'Borra la línea' (clear line), 'Validación' (validation), 'Barra espaciadora' (spacebar), and 'Mayúsculas / Minúsculas' (caps lock).

Three inset images show different keyboard overlays:

- Caracteres especiales (Special Characters):** A grid of special characters including accents on vowels (À, Á, Â, Ã, Ä, Å, Æ, Ç, È, É, Ê, Ë, Ì, Í, Î, Ï, Ð, Ñ, Ò, Ó, Ô, Õ, Ö, ×, Ø, Ù, Ú, Û, Ü, Ý) and navigation keys (ABC, left arrow, up arrow, ENT).
- ABC (Alphabet):** A grid of letters A-Z and numbers 123, with navigation keys (ABC, left arrow, up arrow, ENT).
- 123 (Numbers/Symbols):** A grid of numbers 0-9, symbols (#, \$, %, &, (,), *, +, ,, -, ., /, :, =, @, [,], _, <, >), and navigation keys (ABC, left arrow, up arrow, ENT).



El nombre del programa específico «MANUAL» es inmutable.

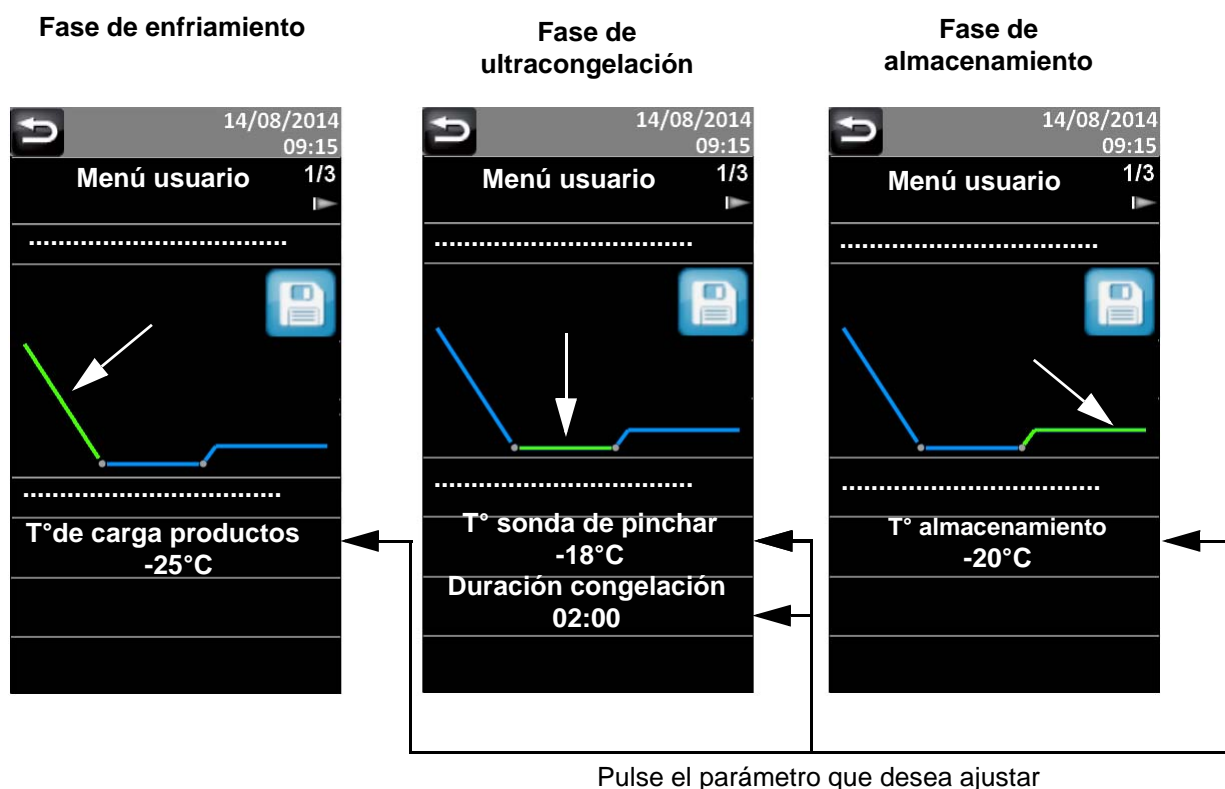
La ultracongelación es una técnica que consiste a enfriar muy rápidamente los productos alimenticios exponiéndolos a temperaturas entre -18 y -35°C (nuestra máquina utiliza el flujo de aire a temperaturas muy bajas).

Con este método, el agua contenida en las células se cristaliza finamente para limitar los daños a las membranas celulares.

Es por eso que se debe proceder **IMPERATIVAMENTE** con la **FASE DE ENFRIAMIENTO** para decrecer la temperatura al interior de la máquina hasta que coincida con la temperatura de congelación **ANTES DE CARGAR LOS PRODUCTOS**.

Después la ultracongelación, los productos deben ser almacenados a una temperatura inferior o igual a -18 °C.

Creación / Modificación de un programa : 3 Fases




Introducir el nuevo valor y registrarse pulsando «ENTER»

Fase de enfriamiento



T°de carga productos :

 Es la temperatura real que debe alcanzar el interior del compartimiento de ultracongelación **ANTES DE CARGAR LOS PRODUCTOS.**

Fase de ultracongelación



Toque la curva en la parte que desea modificar.

La parte de la curva correspondiente a la fase actual parpadea en verde.

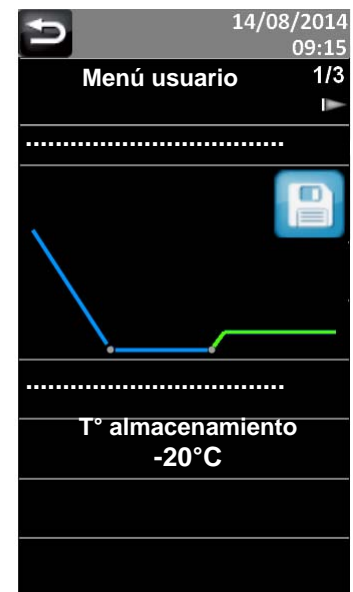


Atención : aquí, 2 áreas táctiles (horas : minutos)

Fase de almacenamiento

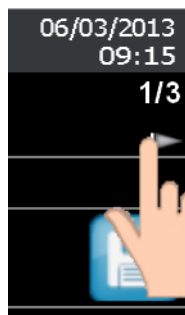


No olvidar de apoyar sobre la icona de la disquete para grabar el(los) cambio(s) en el programa.

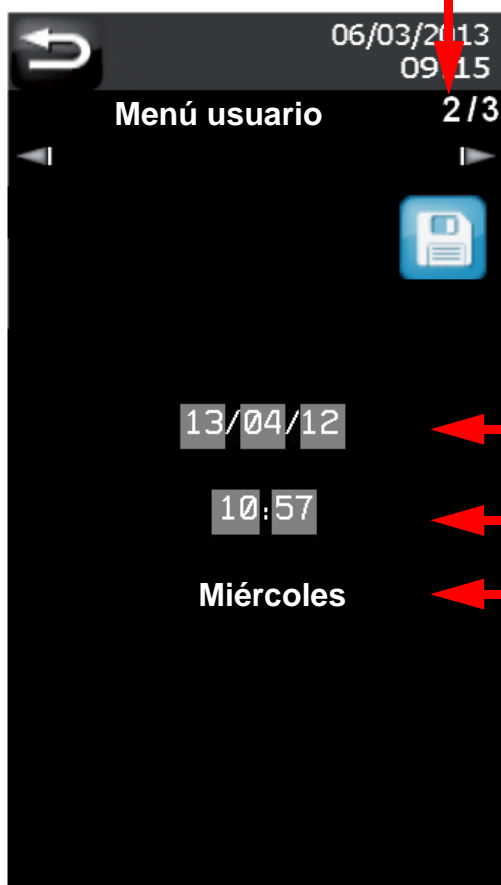


Margenes de ajuste :	mini	/	maxi
T°de carga productos :	-35°C	/	0°C
T° sonda de pinchar :	-25°C	/	0°C
Duración congelación (incremento : 10 mn) :	00:10	/	06:00
T° almacenamiento :	-20°C	/	0°C

Ajustes Fecha y Hora



Página siguiente



DD / MM / AA

31/03/2013



MM / DD / AA

03/31/2013

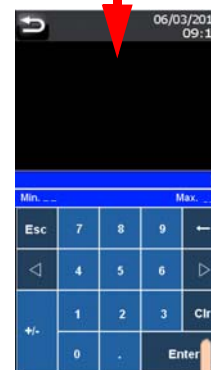
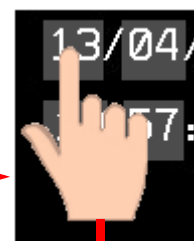


Fecha

Pulsar sobre cada campo a modificar.

Hora

Día (Calculado automáticamente en función de la fecha)



Apoyar sobre la icona de la disquete para grabar.

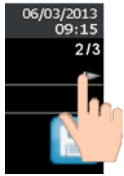
La fecha y la hora se actualizan en la banda gris



ATENCIÓN

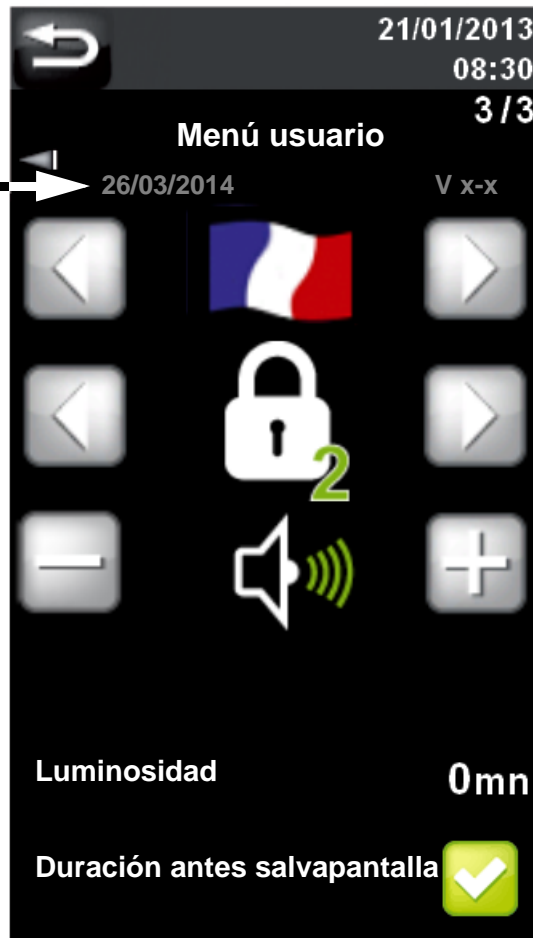
En los países que aplican el horario de verano y horario de invierno, no se olvide de modificar la hora (la función no es automática).

Ajuste de los parámetros del regulador



Página siguiente

Versión del archivo de traducciones



Idioma

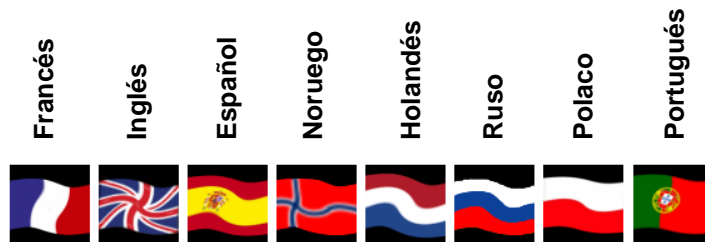
Nivel de acceso

Teclas sonoras

Luminosidad de la pantalla : regulable de 50 a 100%

Salvapantalla : regulable de 0 a 30 mn

Idioma :



Nivel de acceso :



Teclas sonoras :



CARGA Y DESCARGA DE LAS RECETAS A TRAVÉS DE LA MEMORIA USB

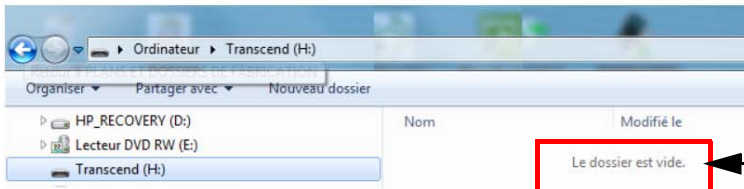
Carga de los programas del regulador



Tome un USB vacía y unidad con formato FAT32.

ANTES

Visualización del contenido de la memoria USB con un ordenador



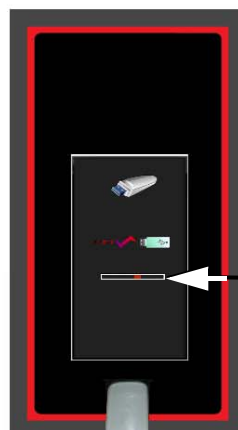
Archivo vacío



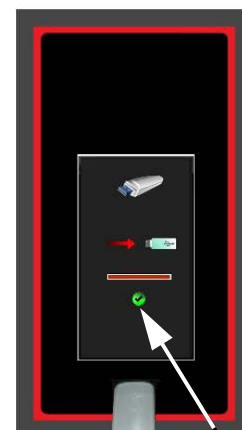
La puesta en marcha del regulador se realiza pulsando la tecla.



Ultracongelación



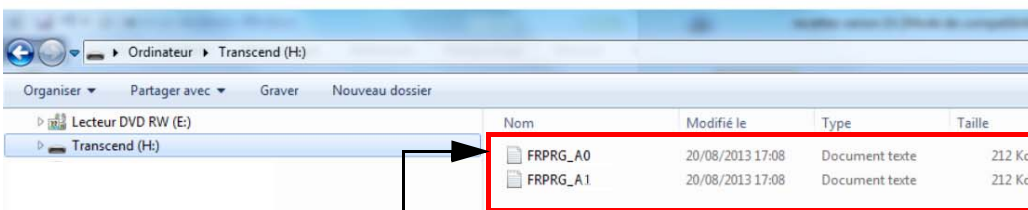
La transferencia se inicia tan pronto como se conecta el dispositivo USB.



Esperar hasta la visualización del icono verde y que suena el zumbador antes de retirar el dispositivo USB.

DESPUÉS

Visualización del contenido de la memoria USB con un ordenador



El archivo «FRPRG_A0» contiene la lista de programas que debe ser cargada en el panel de mandos.

El archivo «FRPRG_A1» no se utiliza para la ultracongelación pero sin embargo debe estar presente.

Visualización del archivo de programmas con un ordenador

FXPRG000 - Bloc-notes

Fichier Edition Format Affichage ?

Programa : MANUAL

Higrometría	:	80%
% resistencia	:	100%
T° sonda de pinchar	:	-18°C
T° de carga productos	:	-25°C
Duración congelación	:	02:00
T° almacenamiento	:	-20°C
T° de fermentación	:	0°C
Duración fermentación	:	03:00
Número de niveles	:	10
T° del nivel	:	0°C
Duración del nivel	:	00:10
Hora de final	:	04:00
Día de final	:	1
T° de mantenimiento	:	0°C

Programa : 2.....

Higrometría	:	80%
% resistencia	:	100%
T° sonda de pinchar	:	-18°C
T° de carga productos	:	-25°C
Duración congelación	:	02:00
T° almacenamiento	:	-20°C
T° de fermentación	:	0°C
Duración fermentación	:	03:00
Número de niveles	:	10
T° del nivel	:	0°C
Duración del nivel	:	00:10
Hora de final	:	04:00
Día de final	:	1
T° de mantenimiento	:	0°C

Programa : 3.....

Higrometría	:	80%
% resistencia	:	100%
T° sonda de pinchar	:	-18°C
T° de carga productos	:	-25°C
Duración congelación	:	02:00
T° almacenamiento	:	-20°C
T° de fermentación	:	0°C
Duración fermentación	:	03:00
Número de niveles	:	10
T° del nivel	:	0°C
Duración del nivel	:	00:10
Hora de final	:	04:00
Día de final	:	1
T° de mantenimiento	:	0°C

Programa : 4.....

Higrometría	:	80%
% resistencia	:	100%
T° sonda de pinchar	:	-18°C
T° de carga productos	:	-25°C
Duración congelación	:	02:00
T° almacenamiento	:	-20°C
T° de fermentación	:	0°C

Parámetros no utilizados en caso de un ultracongelador.

Taskbar icons: Start, Internet Explorer, My Computer, Media Center, see E, Google Chrome, Outlook, Word, Mail, Recycle Bin.

Descarga de los programas en un regulador

Menú instalador :
Comprobar el nivel
de acceso



ANTES

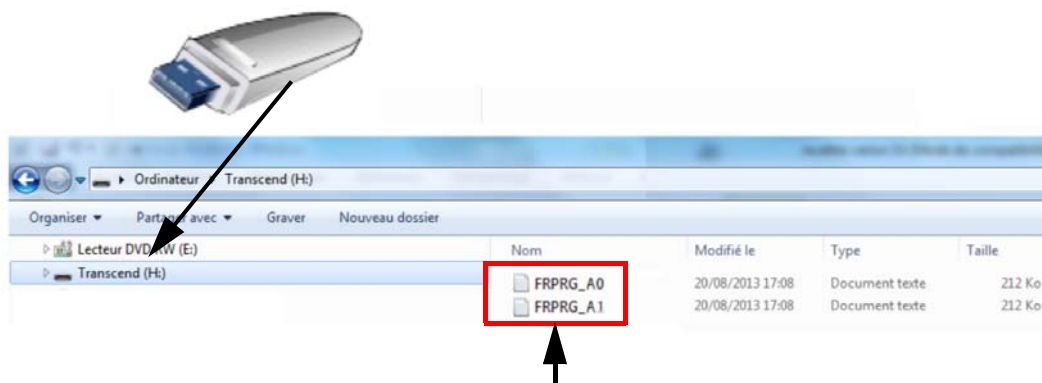
Visualización de las recetas
existentes antes de la inyección
del nuevo archivo de recetas.



OBLIGATORIO



Si el nivel de acceso es ajustado a «0, 1, 2»,
el panel de mandos.



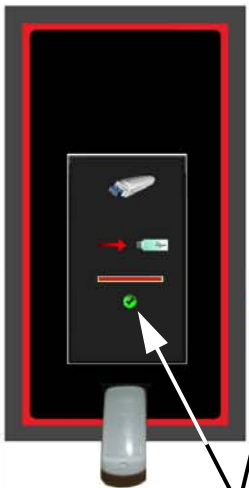
Los archivos «FRPRG_A0 + FRPRG_A1» contienen la lista de
programas que debe ser cargada en el panel de mandos.



Ultracongelación



La transferencia se inicia tan pronto como se conecta el dispositivo USB.

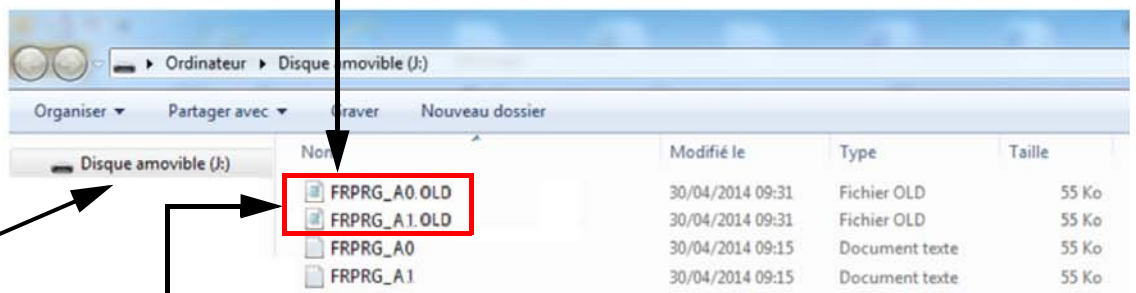


Esperar hasta la visualización del icono verde y que suena el zumbador antes de retirar el dispositivo USB.



Visualización del nuevo archivo de recetas (FRPRG_A0)

DESPUÉS



Antes de sustituir los archivos de programas del panel de mandos por los nuevos archivos «FRPRG_A0» + «FRPRG_A1» de la memoria USB, una copia de los archivos originales se graba automáticamente en la memoria USB y se llaman «FRPRG_A0.OLD» + «FRPRG_A1.OLD».